

Ermua se sumará este jueves a las actividades festivas de 'San Juan Sua'

La réplica local del 'Suzko zezena' o 'toro de fuego', que se traía desde Pamplona, seguirá usándose tras su éxito en 2010

AINHOA LASUEN

ERMUA. El jueves se celebrará en Ermua el 'San Juan Sua'. Esta actividad, que cada año cuenta con una mayor participación, está promovida por Euskal Birusa y organizada por un grupo de jóvenes ermua-rras. Su objetivo es el de hacer pasar un buen rato junto al fuego a las personas que se acerquen a la plaza. La actividad dura alrededor de dos horas.

Los actos, dirigidos a la población de cualquier edad, comenzarán a las 22.00 horas, en la plaza Cardinal Orbe. A esa hora se encenderá el fuego, en torno al que se celebrarán todos los actos. Allí el coro Pispillu cantará varias canciones de su repertorio.

Posteriormente, también se celebrará el concurso de 'irrintzis', en el que el año pasado se incluyó la modalidad de adultos, puesto que hasta ahora el concurso era para los más jóvenes. En cada modalidad se entregarán dos premios y una mención especial.

La intención de la organización ha sido en las últimas ediciones la de proponer un 'axuri beltza' (baile popular) masivo, por lo que, tras los 'irrintzis', animan a todo el que quiera a que se acerque al centro de la plaza para bailar. De hecho, esta semana se ha realizado un cursillo rápido para enseñar a las personas que lo quisieran este baile. Posteriormente se danzará, también alrededor del fuego, el resto de 'korru dantzak'.

En esta edición se repetirá además la suelta de los 'zezen txikis'. Se tra-



Numerosos ermua-rras bailarían en torno a la hoguera de San Juan en esa mágica noche. :: A. L.

ta de una especie de carretillas, emulando unos toritos, para perseguir a los más jóvenes que se acerquen a esta actividad. Se espera que sean muchos los pequeños que participen en este acto que cuenta con una gran aceptación por parte del público.

Estreno positivo

La traca final la pondrá el 'suzko zezena' o toro de fuego, que hará correr a los ermua-rras que se encuentren en la plaza en ese momento. Cabe destacar que este toro de fuego ya no se traerá desde Pamplona, sino que se utilizará el mecanismo local, ya que la prueba que se realizó el año pasado, en su estreno, resultó positiva.

LA JORNADA

► **Celebración.** Jueves, 23 junio, a las 22.00 horas.

► **Actividades.** Encendido de la hoguera, actuación del coro Pispillu, 'Korru dantzak', concurso de 'irrintzis', 'zezen txiki' y 'suzko zezena'.

Esta actividad, que comenzó a organizar el colectivo Sosioux Kultur Band, llevaba varios años desarrollándose en Ermua y se dejó de organizar en 2006, por lo que Euskal Birusa decidió retomarla y contó con la ayuda de va-

rios jóvenes que se encargan aún hoy en día de avivar la tradición de la hoguera de San Juan en la villa.

Según los historiadores, la celebración del solsticio de verano, que se celebra en esta mágica noche, es tan antigua como la misma humanidad; fogatas y ritos de fuego de toda clase se iniciaban en la víspera del pleno verano para simbolizar el poder del sol.

Los ritos asociados a esta noche en la mitología del País Vasco se han transmitido durante siglos. A través del tiempo, se ha mantenido la costumbre de encender hogueras esa noche, hogueras que representan al sol.

La Casa de la Mujer acoge una muestra por el Día del Orgullo Gay

A. L.

ERMUA. El 28 se celebrará el Día Internacional del orgullo gay, lesbiano, transexual y bisexual y en conmemoración a esa jornada Ermua contará con diferentes actividades.

La Casa de la Mujer ha abierto una exposición titulada 'Fe de Vida', que se mantendrá abierta hasta el próximo 30 de junio. La muestra recoge en una serie de 10 cuadros fotográficos las vidas de otras tantas personas, hombres y mujeres lesbianas, gays, transexuales y bisexuales. Las imágenes muestran las historias de sus vidas: cómo fue su niñez y adolescencia hasta llegar a ser adultos.

La exposición puede visitarse durante las horas en las que el servicio está abierto. Esta muestra ha sido cedida por la Asociación LGTB Gehitu.

Además, como ya es habitual, el departamento de Igualdad y la biblioteca han elaborado una guía de 'Lecturas que salen del armario', con una relación interesante de libros, películas y documentos sobre la materia.

Cambio de premio

El jurado del XVII Certamen Literario Villa de Ermua ha retirado el primer premio de narrativa en castellano al bilbaíno Seve Calleja y se lo ha entregado a Leticia Martín Sánchez (de Gavá, Barcelona). El galardón se le atribuyó en primera instancia al bilbaíno, pero le ha sido retirado tras plantearse una reclamación.

En ella se daba cuenta de que el autor premiado por el jurado incumplía el cuarto punto de las bases generales, es decir, que el texto «fuese original, inédito y que no hubiese sido premiado en otro concurso».

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS

SOS DEIAK 112
DYA 943 464 622

HOSPITALES

Hospital Mendaro 943 032 800
Ambulatorio de Eibar 943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekuia) 943 032 650
Ambulatorio de Ermua 943 032 630

POLICÍA MUNICIPAL

Eibar 943 708 424
Ermua 943 176 300

ERTZAINTZA

Eibar 943 531 700

BOMBEROS

Toda la provincia 112

TRANSPORTES

Euskotren 902 543 210
Pesa Eibar 902 101 210
Lurraldebus
Bizkaibus 902 222 265

TAXIS

Eibar 943 203 071 y 943 201 325
Ermua 943 170 396

AYUNTAMIENTOS

Eibar (Centralita) 943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora) 010
Ermua 943 176 322

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

CARTELERA DE CINE

EIBAR

COLISEO Merkatu Kalea, 2

No hay sesión

ERMUA

ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n

No hay sesión

COMUNICACIONES

AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 19.30 cada hora.
Festivos: 8.30, 10.30*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.
*Salida desde Ermua diez minutos antes

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30* cada hora, de

15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*.
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00* y 22.00*.
*Llegada a Ermua

EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.
Sábados y festivos: De 7.40 a 21.40 cada media hora.

EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.
Festivos: 7.45 y 18.00

PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.
Festivos: 11.00 y 21.00.

EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.
Festivos: 12.00 y 19.00.

ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.
Festivos: 12.30 y 19.30.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55.
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55

TRENES

BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada

hora), 9.34 y 20.34.
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

FARMACIAS

EIBAR

De 9.00 a 22.00: Zulueta (San Agustín, 5).

ERMUA

De 9.00 a 22.00: Aramburur (Av. Guipúzcoa, 46)

EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Aramburur (Av. Guipúzcoa, 46. Ermua).

SORALUZE

Los placentinos podrán ir a la playa de Deba en autobús

■ NEREA ISASTI

SORALUZE-PLACENCIA. Euskotren informa de la introducción de una nueva combinación de transporte para que los placentinos puedan ir a la playa de Deba. Este nuevo servicio entró en funcionamiento ayer lunes.

Se trata de la introducción de combinaciones de los autobuses de la línea Soraluze-Eibar con los de la línea de los servicios Express Eibar-Deba. Así, los viajeros suben al autobús en Soraluze, este autobús va a Eibar y desde allí, sin bajarse del autobús se dirigen a Deba.

Los horarios en los que puede hacerse uso de este servicio desde Soraluze son de lunes a viernes a las 07.30, 08.30, 12.30, 13.30, 14.30 y 17.30 horas.

Limpieza

Ayer se amplió el plazo de presentación de ofertas para la contratación del servicio de limpieza de edificios e instalaciones municipales. Se amplía, pues, por diez días hábiles dicho plazo, debido a las modificaciones en el pliego de las cláusulas administrativas particulares y en el pliego técnico.

ERMUA

La cafetería Jai se impuso en el concurso de pintxos

■ K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. La cafetería Jai se ha adjudicado el premio oficial del jurado en el concurso de pinchos de Ermua 2011. Con su pincho denominado 'Cicla2', una copita de crema de marisco, zamburñas con algas nori ha recibido el primer galardón de este concurso. El segundo premio ha sido para establecimiento Paddock, con un pincho bautizado como 'Al fondo hay mar', y realizado con calabín, bacón, mejillón, queso de cabra y témpura'.

El jurado lo han formado Patxo Bedialauneta, del Bar Cantábrico de Ondarroa, ganador del Concurso Mundial de Pinchos 'Arzak de Oro', por Iosu Mugerza, cocinero del Restaurante Belaustegi de San Miguel, y un miembro de la Asociación Gastronómica Lobiano.

El jurado ha destacado el nivel de todos los establecimientos participantes, el esmero en la presentación y selección de las propuestas.

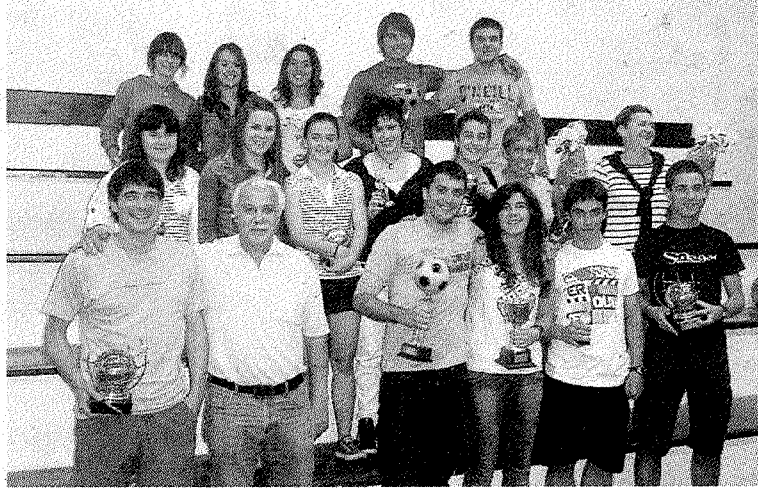
MUTRIKU

El Mutriku futbol taldea cierra una temporada de transición

■ GORRITIBEREA

MUTRIKU. El pasado sábado se celebró la asamblea del Mutriku Futbol Taldea, que preside Gregorio Madera, y donde la transición ha sido la tónica general de los diferentes equipos, dado que a excepción del juvenil, que pierde la categoría, el resto de equipos mantiene sus respectivas categorías.

En el capítulo económico la temporada se ha cerrado con unos ingresos de 68.157,33 euros y unos gastos de 72.242,88 euros, por lo tanto con un déficit de 4.085,55 euros. En ruegos y preguntas se mantuvo un fuerte debate entre los trece miembros que acudieron a la asamblea, entre directivos y socios, fundamentalmente respecto al fuerte gasto que suponen que los equipos realicen sus traslados en autobús, algo que se mantendrá por razones de seguridad y de colecti-



Jugadores galardonados junto al presidente Gregorio Madera.

vidad, pero donde los padres deberán de rascarse algo más el bolsillo.

Otro de los puntos de interés fue la posibilidad de sacar a concurso las instalaciones debidamente acon-

dicionadas del bar, con el fin de que así las instalaciones deportivas que sin duda suponen todo un pulmón de ocio y de deporte para el municipio, puedan ser usadas en el má-

ximo de horas posibles. También se informó que el nuevo entrenador del primer equipo será el elgoibarrés Josu Ginea.

Ambiente excepcional

A diferencia de la asamblea, la cena fin de temporada que se celebró en el frontón Miruaitz y donde participaron 120 comensales, fue todo un éxito de menú, de concordia y sobre todo de ambiente. En el capítulo de premiados el trofeo máximo goleador fue para Ander Prieto en el primer equipo; Iera Neberan en el equipo senior femenino; Jon Landa en el Burumendi; Alaitz Vélez de Mendizabal en F-8 femenino; y Ane Alberdi en cadete femenino.

El trofeo confianza en el mismo orden de categorías se lo llevaron Mikel Mugerza, Lore Aretxabaleta, Mikel Illarramendi, Ainhoa Arreitunandia y Naia Arruabarrena. Y finalmente el trofeo DV a la regularidad fue para Iñaki Iriondo, Daiana Rico, Aitor Agirre, Naia Elezgarai y Amaia Sustaeta. Los cuatro equipos restantes de los nueve con que cuenta el club celebraron con anterioridad su fiesta fin de temporada.

Beñat Arnaiz se impuso en la marcha a Arno

Récord de participación en la VII edición de la marcha de Arno con 120 atletas, que llegaron a meta tras completar los 22 kilómetros, a los que hay que sumarles los 260 mendigoizales que salieron dos horas antes. El ganador de la marcha fue Beñat Arnaiz, de Aretxabaleta, en 1h.41:02. En féminas ganó Patricia Torres, de Barcelona, en 2h.10:06. En veteranos ganó Josu Bideburu de Aramaio y Amaia Elosegui, de Mutriku, y el premio para los mejores locales fue para Ladis Velasco y Maite Aizpuru.



Beñat Arnaiz, de Aretxabaleta, cruzó en primer lugar la meta. ■ GORRITIBEREA

MENDARO

Los mendareses celebraron el día de Trinidad Txiki en un gran ambiente festivo

■ I. LAZKANO

MENDARO. La ermita de la Santísima Trinidad vivió su último día de fiestas con la conmemoración del día de Trinidad Txiki. Cerca de las 9 de la mañana comenzaron a sonar las primeras campanadas y cohetes y a las 11.00 horas se ofició la habitual misa.

Los trikitilaris Laja y Landakanda animaron los alrededores de la ermita cantando sus mejores piezas y tras degustar alguno de los

magníficos bocadillos preparados con tanta dedicación y cariño por parte de los miembros de la comisión de fiestas, a las 12 del mediodía los niños de la ikastola de Mendaro ofrecieron un recital bersolari.

Como manda la tradición, cantaron con gran interés las coplas que han venido preparando durante las últimas semanas, ante la atenta mirada de sus amigos, padres y demás familiares.



El deporte rural congregó a cientos de vecinos en la ermita. ■ LAZKANO

Para acabar, alrededor de las 14.30 horas, se cerró el chiringuito y los miembros de la comisión de fiestas se fueron a reponer fuerzas al res-

taurante Toki-Alai, en donde comenzaron a hacer balance de las fiestas y a empezar a preparar las siguientes.